

9/2013
VEREJNÁ KNIŽNICA M.R.
DOŠLO DŇA 9.9.2013
ČÍSLO: 191/13 PRÍLOHY:
VYBAVUJE: 3c skladom / Spätnosť

ZMLUVA č. 10/2013

O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE

Zmluvné strany

1. Názov: Mesto Trenčín
Zastúpená: Mgr. Richardom Rybníčkom, primátorom mesta
Sídlo: Mierové námestie č. 2, 911 64 Trenčín
IČO: 00312037
DIČ: 2021079995
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a. s. korporátna pobočka Trenčín
Číslo účtu: 25581243/7500

(ďalej len zmluvná strana 1)

2. Názov: Verejná knižnica Michala Rešetku Trenčín
Zastúpená: štatutárnym zástupcom Mgr. Lýdiou Brezovou
Sídlo: Hasičská 1, 911 82 Trenčín
Registrácia: Tren. samosp. kraj zo dňa 14.2.1925 pod č. TSK/2007/033 30-3
IČO: 356 290 11
Bankové spojenie: ČSOB
Číslo účtu: 401 481 06 94 / 75 00

(ďalej len zmluvná strana 2)

uzatvárajú v zmysle § 51 zákona č. 40/1964 Zb. (Občiansky zákonník) v znení neskorších predpisov a v súlade s VZN č. 7/2012 O poskytovaní dotácií z rozpočtu Mesta Trenčín túto zmluvu:

Článok I Účel zmluvy

Účelom zmluvy je pokrytie časti nákladov spojených zo zabezpečením projektu Čítajme všetci, alebo nakazeni čítaním v mesiaci jún a december 2013.

Článok II Predmet zmluvy

1. Zmluvná strana 1 sa zaväzuje poskytnúť zmluvnej strane 2 dotáciu vo výške 450 € (slovom: štyristopäťdesiat Eur) a to do 15 dní odo dňa, v ktorom zmluva nadobudne účinnosť. Dotácia bude poskytnutá jednorázovo na účet zmluvnej strany 2.
2. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje použiť dotáciu výhradne na pokrytie časti nákladov spojených zo zabezpečením projektu Čítajme všetci, alebo nakazeni čítaním, menovite na materiálno technické zabezpečenie, ceny do súťaže (nie finančné).

Článok III Ostatné ustanovenia

1. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje umožniť poverenému zástupcovi zmluvnej strany 1 kontrolu použitia dotácie.
2. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje pri svojich podujatiach vysloviť poďakovanie zmluvnej strane 1 za poskytnutú dotáciu. Ako prejav vďaky sa zmluvná strana 2 zaväzuje v priestoroch konania podujatia, umiestniť na dobre viditeľnom mieste poďakovanie Mestu Trenčín za poskytnutie dotácie.
3. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje na reklamných a propagačných materiáloch o podujatí vhodnou formou propagovať zmluvnú stranu 1, pričom každú formu propagácie Mesta Trenčín je zmluvná strana 2 povinná vopred konzultovať s Útvaram kultúrno-informačných služieb Mestského úradu v Trenčíne a rešpektovať jeho odporúčenia v otázkach jej grafického spracovania v súvislosti s umiestnením loga, prípadne erbu mesta.
4. V prípade použitia erbu alebo loga Mesta Trenčín má zmluvná strana 2 povinnosť rešpektovať ustanovenia VZN č. 9/2006 Mesta Trenčín O používaní a ochrane mestských symbolov.
5. Zmluvná strana 2 sa zaväzuje svojou činnosťou dôstojne reprezentovať Mesto Trenčín.
6. Zmluvná strana 2 je povinná zúčtovať poskytnutú dotáciu písomne najneskôr do 5. januára 2014 útvaru školstva Mestského úradu v Trenčíne, na základe účtovných dokladov. Zúčtovanie musí obsahovať fotokópie platných účtovných dokladov, na ktoré sa zmluvná strana 2 v zúčtovaní odvoláva a fotokópie dokladov preukazujúcich úhradu predložených účtovných dokladov. Súčasťou vyúčtovania musí byť aj fotodokumentácia a vzorky propagačných materiálov, z ktorých je zrejmä propagácia zmluvnej strany 1 v zmysle ustanovenia ods. 2 a 3 tohto článku.
7. Ak zmluvná strana 2 poruší povinnosti uvedené v čl. III ods. 1 až ods. 6, má zmluvná strana 1 právo od tejto zmluvy odstúpiť, pričom táto zmluva sa ruší od samého začiatku a zmluvné strany už nie sú viazané prejavmi vôle vyjadrenými podpisom tejto zmluvy. V tomto prípade je zmluvná strana 2 povinná vrátiť zmluvnej strane 1 dotáciu uvedenú v čl. II ods. 1 tejto zmluvy v plnej výške do 5 dní odo odstúpenia od zmluvy zmluvnou stranou 1.
8. Poskytnuté dotácie sa považujú za verejné prostriedky. Nedodržanie zmluvne stanovených podmienok poskytnutia dotácie, uvedených v článku III ods. 6 tejto zmluvy sa považuje za porušenie finančnej disciplíny. V prípade porušenia finančnej disciplíny bude zmluvná strana 1 postupovať v súlade § 31 zákona NR SR č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Prijímateľ dotácie je zodpovedný za dodržiavanie ustanovení vyplývajúcich zo zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v platnom znení, najmä § 7 uvedeného zákona.
9. a) V prípade omeškania s vyúčtovaním po stanovenom termíne je zmluvná strana 2 povinná poskytnutú dotáciu vrátiť zmluvnej strane 1 v celej poskytnutej výške **450 €** (slovom: štyristopäťdesiat Eur) do 30 dní odo dňa doručenia písomného oznámenia zmluvnej strane 2 o nesplnení zmluvných podmienok.
b) Nevyčerpané finančné prostriedky z poskytnutej dotácie alebo prostriedky, ktoré zmluvná strana 2 použije v rozpore so stanoveným účelom uvedeným v čl. II ods. 2, v rozpore s touto zmluvou alebo pri použití ktorých inak poruší podmienky poskytnutia dotácie, musí zmluvná strana 2 vrátiť na účet Mesta Trenčín, z ktorého boli poskytnuté, najneskôr do 31.12. príslušného kalendárneho roka, alebo 5 dní odo dňa zistenia rozporu v použití prostriedkov so

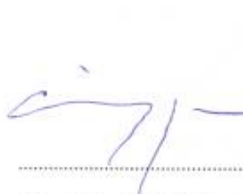
stanoveným účelom. Ako variabilný symbol sa uvedie číslo zmluvy. V prípade nevrátenia nepoužitých finančných prostriedkov je zmluvná strana 2 povinná zaplatiť zmluvnej strane 1 zmluvnú pokutu vo výške nepoužitých finančných prostriedkov z poskytnutej dotácie.

10. V prípade ak budú zistené nezrovnalosti v predložennom vyúčtovaní, bude zmluvná strana 2 požiadaná o vysvetlenie a predloženie správnych dokladov, ktoré je povinná uskutočniť v lehote 5 pracovných dní od doručenia žiadosti o vysvetlenie. Ak zmluvná strana 2 nepredloží požadované vysvetlenie, resp. požadované doklady, zmluvná strana 1 požiadá o vrátenie nesprávne vyúčtovanej časti dotácie. V prípade, ak zmluvná strana 2 nevráti nesprávne vyúčtovanú časť dotácie, je povinná zaplatiť zmluvnej strane 1 zmluvnú pokutu vo výške nesprávne vyúčtovanej časti dotácie.

Článok IV Záverečné ustanovenia

1. Zmluva sa uzatvára na základe odporúčania Komisie školstva zo dňa 4.4. 2013, Rozhodnutia primátora Mesta Trenčín zo dňa 8.4. 2013 a v súlade s VZN č. 7/2012 O poskytovaní dotácií z rozpočtu Mesta Trenčín. Vzťahy neupravené touto zmluvou sa spravujú ustanoveniami VZN č. 7/2012.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť nadobudne v deň nasledujúci po dni, v ktorom bude zmluva zverejnená v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka.
3. Zmluva je vyhotovená v 4 vyhotoveniach, z ktorých zmluvná strana 1 obdrží tri vyhotovenia a zmluvná strana 2 obdrží jedno vyhotovenie.
4. V súlade s § 7 zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení, zmluvná strana 2 súhlasí so spracovaním jej osobných údajov zmluvnou stranou 1, v rozsahu v akom sú uvedené v tejto zmluve, pre potreby dosiahnutia predmetu tejto zmluvy a za účelom ich spracovania v informačných systémoch zmluvnej strany 1 ako aj oprávneného zverejňovania údajov v súlade s platnou právnou úpravou. Zmluvná strana 2 udeľuje súhlas dobrovoľne, na dobu neurčitú. Po ukončení platnosti tejto zmluvy a vysporiadaní všetkých záväzkov a pohľadávok súvisiacich s touto zmluvou môže súhlas kedykoľvek odvolať písomným oznámením zmluvnej strane 1.

V Trenčíne, dňa 17. 2013



Mgr. Richard Rybníček
primátor mesta



VEREJNÁ KNIŽNICA
MICHALA REŠETEU V TRENČÍNE
Hviezdičká ul. 1, 911 02 Trenčín

Mgr. Lýdia Brezová
štatutárny zástupca